

© Copyright SEK Svensk Elstandard. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Elektroakustik – Simulatorer för huvud och öron – Del 7: Huvud- och torsosimulator för mätning av ljudkällor nära öronen

*Electroacoustics –
Simulators of human head and ear –
Part 7: Head and torso simulator for the measurement
of sound sources close to the ears*

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 60318-7:2022. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN IEC 60318-7:2022.

Nationellt förord

Europastandarden EN IEC 60318-7:2022

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60318-7, First edition, 2022 - Electroacoustics - Simulators of human head and ear - Part 7: Head and torso simulator for the measurement of sound sources close to the ears**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

ICS 17.140.50

Denna standard är fastställd av SEK Svensk Elstandard,
som också kan lämna upplysningar om **sakinnehållet** i standarden.
Postadress: Box 1284, 164 29 KISTA
Telefon: 08 - 444 14 00.
E-post: sek@elstandard.se. Internet: www.elstandard.se

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English Version

**Electroacoustics - Simulators of human head and ear - Part 7:
Head and torso simulator for the measurement of sound sources
close to the ear
(IEC 60318-7:2022)**

Électroacoustique - Simulateurs de tête et d'oreille
humaines - Partie 7: Simulateur de tête et de torse pour le
mesurage des sources sonores à proximité de l'oreille
(IEC 60318-7:2022)

Akustik - Simulatoren des menschliches Kopfes und Ohres
- Teil 7: Kopf- und Rumpfsimulator für Messungen an
ohnahen Schallquellen
(IEC 60318-7:2022)

This European Standard was approved by CENELEC on 2022-07-19. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 29/1118/FDIS, future edition 1 of IEC 60318-7, prepared by IEC/TC 29 "Electroacoustics" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60318-7:2022.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2023-04-19
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2025-07-19

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60318-7:2022 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60268-7 NOTE Harmonized as EN 60268-7

ISO 11904-2 NOTE Harmonized as EN ISO 11904-2

IEC 61094-4 NOTE Harmonized as EN 61094-4

ISO 4869-1 NOTE Harmonized as EN ISO 4869-1

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60118-8	-	Electroacoustics - Hearing aids - Part 8: Methods of measurement of performance characteristics of hearing aids under simulated in situ working conditions	EN 60118-8	-
IEC 60318-4	-	Electroacoustics - Simulators of human head and ear - Part 4: Occluded-ear simulator for the measurement of earphones coupled to the ear by means of ear inserts	EN 60318-4	-
IEC 61260-1	-	Electroacoustics - Octave-band and fractional-octave-band filters - Part 1: Specifications	EN 61260-1	-
ISO 3	-	Preferred numbers - Series of preferred numbers	-	-

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



**Electroacoustics – Simulators of human head and ear –
Part 7: Head and torso simulator for the measurement of sound sources close to
the ear**

**Électroacoustique – Simulateurs de tête et d'oreille humaines –
Partie 7: Simulateur de tête et de torse pour le mesurage des sources sonores à
proximité de l'oreille**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 17.140.50

ISBN 978-2-8322-0857-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD	4
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Construction	11
4.1 General	11
4.2 Geometrical dimensions of the manikin	11
4.2.1 Head and torso	11
4.2.2 Pinna simulators for hearing aid measurements	13
4.2.3 Ear canal extension	14
4.2.4 Ear simulator	16
4.2.5 Materials	16
4.3 Acoustical characteristics of the manikin	17
4.3.1 Free-field frequency response	17
4.3.2 Diffuse-field frequency response	19
4.3.3 Acceptance intervals	20
4.3.4 Openings	20
5 Calibration	21
5.1 Reference environmental conditions	21
5.2 Calibration method	21
5.2.1 General	21
5.2.2 Test signal, test space and measurement equipment	21
5.2.3 Measurement of sound pressure level	22
5.2.4 Alignment of manikin azimuth and elevation	23
5.2.5 Test for sound leakage	23
6 Marking and instruction manual	23
6.1 Markings of the manikin	23
6.2 Instruction manual	24
7 Maximum permitted uncertainty of measurements	24
Annex A (informative) Design example of an anatomically shaped manikin	26
Annex B (informative) Design examples of a geometrically shaped manikin	27
Annex C (informative) Relationship between tolerance interval, corresponding acceptance interval and the maximum permitted uncertainty of measurement	29
Annex D (informative) 3D representation of example pinna simulators	30
D.1 Background	30
D.2 Scanning technique	30
D.3 Examples of pinna simulator shape	30
D.4 Verification of conformance	31
Bibliography	32
Figure 1 – Manikin geometrical references	8
Figure 2 – Coordinate scheme for azimuth and elevation angles	9
Figure 3 – Illustration of manikin head and torso dimensions	12
Figure 4 – Illustration of manikin pinna simulator dimensions	15
Figure A.1 – Example of an anatomically shaped manikin	26

Figure B.1 – Example 1 of a geometrically shaped manikin	27
Figure B.2 – Example 2 of a geometrically shaped manikin	28
Figure C.1 – Relationship between tolerance interval, corresponding acceptance interval and the maximum permitted uncertainty of measurement	29
Figure D.1 – Example of a pinna simulator (embedded 3D PDFs)	31
Table 1 – Manikin head and torso dimensions.....	13
Table 2 – Dimensions of the pinna simulator and the cylindrical ear canal extension of the manikin	15
Table 3 – Dimensions of the pinna simulator and the tapered ear canal extension of the manikin	16
Table 4 – Free-field frequency response of the manikin (right ear) for an azimuth angle of 0° in one-twelfth-octave bands.....	18
Table 5 – Free-field frequency responses of the manikin (right ear) for azimuth angles of 90°, 180° and 270° in one-twelfth-octave bands	19
Table 6 – Diffuse-field frequency response of the manikin (right ear) in one-third- octave bands	20
Table 7 – Maximum permitted uncertainty $U_{\max}$ for type approval measurements	25

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**ELECTROACOUSTICS –
SIMULATORS OF HUMAN HEAD AND EAR –****Part 7: Head and torso simulator for the measurement
of sound sources close to the ear****FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60318-7 has been prepared by IEC technical committee 29: Electroacoustics. It is an International Standard.

This publication contains attached files in the form of 3D PDF files. These files are intended to be used as a complement and do not form an integral part of the publication.

This edition cancels and replaces IEC TS 60318-7:2017. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to IEC TS 60318-7:2017:

- a) changing the title;
- b) extending the scope to sound sources close to the ear.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
29/1118/FDIS	29/1121/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

A list of all parts in the IEC 60318 series, published under the general title *Electroacoustics – Simulators of human head and ear*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

ELECTROACOUSTICS – SIMULATORS OF HUMAN HEAD AND EAR –

Part 7: Head and torso simulator for the measurement of sound sources close to the ear

1 Scope

This part of IEC 60318 describes a head and torso simulator, or manikin, intended for the measurement of sound sources placed close to the ear in the frequency range from 100 Hz to 16 000 Hz.

The manikin described in this document is intended for airborne acoustic measurements only. It is not suitable for measurements which depend upon vibration transmission paths such as bone conduction, or for measurements requiring the simulation of bone or tissue.

This document specifies the manikin in terms of both its geometrical dimensions and its acoustical properties. Only manikins compliant with both sets of specifications are in conformance with this document.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60118-8, *Electroacoustics – Hearing aids – Part 8: Methods of measurement of performance characteristics of hearing aids under simulated in situ working conditions*

IEC 60318-4, *Electroacoustics – Simulators of human head and ear – Part 4: Occluded-ear simulator for the measurement of earphones coupled to the ear by means of ear inserts*

IEC 61260-1, *Electroacoustics – Octave-band and fractional-octave-band filters – Part 1: Specifications*

ISO 3, *Preferred numbers – Series of preferred numbers*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>